

444409-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Sewage plant equipment – M-Technik Räumer

OJ S 122/2026 29/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Lippeverband

R-phost: online.vergabe@eglv.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: M-Technik Räumer

Cur síos: Umbau und Sanierung der Nachklärbecken 1-4 // Neubau Nachklärbecken 5

Aitheantóir an nós imeachta: a51da56b-3f68-445e-b704-46c8bf6dc43f

Aitheantóir inmheánach: 10005700-208

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45252130 Sewage plant equipment

Aicmiú breise (cpv): 45350000 Mechanical installations, 45351000 Mechanical engineering installation works, 45231100 General construction work for pipelines

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamm

Cód poist: 59075

Foroinn tíre (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú:

Calaois:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:
Dócmhainneacht:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: M-Technik Räumer

Cur síos: Umbau und Sanierung der Nachklärbecken 1-4 Auf der Kläranlage Hamm-West des Lippeverbandes werden die bestehenden Nachklärbecken (kurz „NKB 1-4“) ertüchtigt. Es handelt sich um vier rechteckige Nachklärbecken (Breite ca. 25 m, Länge ca. 50 m) mit Saugräumern zur Bodenschlammräumern. Schwimmschlamm wird über Schwimmschlammsschilde geräumt und in einem Sammelschacht gesammelt und regelmäßig abgesaugt. Das Klarwasser fließt seitlich über Ablaufrinnen (mit Zackenwehre) in eine stirnseitig angeordnetes Ablaufgerinne ab. Der Rücklaufschlamm („RLS“), der durch die Räumer gefördert wurde, fließt über mittige Rücklaufschlammrinnen („RLS-Rinne“) dem Rücklaufschlammumpwerk zu. In der RLSRinne sind Absperrschütze vorhanden, um den Abfluss des RLS zu steuern. ----- Neubau Nachklärbecken 5 Auf der Kläranlage Hamm-West des Lippeverbandes wird eine neue Nachklärung errichtet. Anlass für den Neubau sind Probleme mit Schlammspiegeln und drohender Schlammabtrieb in den Nachklärbecken 1-4, deren nicht möglicher klärtechnischer statischer Nachweis und die Erforderlichkeit von Außerbetriebnahmen für einen Umbau. Damit ein effektiver und störungsfreier Betrieb der 4. Reinigungsstufe erfolgen kann, sollte die Abscheideleistung in den Nachklärbecken weitestgehend verbessert werden. Hierfür ist der Neubau eines weiteren Nachklärbeckens inkl. der notwendigen Nebenbauwerke zur verfahrenstechnischen Einbindung in den Bestand, beabsichtigt.

Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45252130 Sewage plant equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kläranlage Hamm-West Am Lausbach 8

Baile: Hamm

Cód poist: 59075

Foroinn tíre (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 16/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 12/07/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Folgende Nachweise müssen mit Abgabe des Angebotes eingereicht werden: -Eigenerklärung gemäß Ziffer 3.2 des Runderlasses des Innenministeriums; -Angebotskalkulation; Formblätter EFB-Preis; Preisblätter 221-222 Nachweise gemäß § 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A; Folgende

Nachweise, Erklärungen und Angaben sind nur auf Verlangen der Vergabestelle einzureichen: -Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu Umständen gemäß § 6b EU VOB/A zum

Nachweis des Nichtvorliegens der Ausschlussgründe des § 6e EU VOB/A, soweit hierzu mit Angebotsabgabe nur Eigenerklärungen verlangt wurden.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: siehe III.1.1 (§ 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A)

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: a) Drei realisierte Aufträge der Entsorgung b)

Auflistung von drei Referenzprojekten

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: 100% Preis

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 26/08/2026 10:10:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na

hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155330>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: gemäß Vergabeunterlagen

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 01/09/2026 10:10:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 59 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise können nachgefordert werden.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 01/09/2026 10:10:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Digital über die Plattform

Eolas breise: nicht öffentlich, nach Angebotsöffnung stehen den Bietern die Ergebniss automatisch zur Einsicht über die Plattform zu Verfügung.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristen-Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (6WB). Die Vergabestelle verweist insbesondere und ausdrücklich auf die in den §§ 134,135 und 160 GWB normierten Fristen hin.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Lippeverband

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID: 05113-99004-94; USt.-ID: DE 119 824 624

Seoladh poist: Kronprinzenstraße 24

Baile: Essen

Cód poist: 45128

Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: 12-KG

R-phost: online.vergabe@eglv.de
Teil.: +49 201 104 - 0
Seoladh idirlín: <https://www.eglv.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen
Uimhir chlárúcháin: USt.-ID: DE 164 242 157
Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9
Baile: Münster
Cód poist: 48147
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Teil.: 000
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0006

Ainm oifigiúil: Einkauf-Lippeverband
Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID: 05113-99004-94; USt.-ID: DE 119 824 624
Seoladh poist: Kronprinzenstraße 24
Baile: Essen
Cód poist: 45128
Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: 12-KG
R-phost: online.vergabe@eglv.de
Teil.: +49 201 104 - 0
Seoladh idirlín: <https://www.eglv.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0007

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ebc34934-f35d-4432-8745-ef3b8e0c23c9 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 26/06/2026 10:31:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 444409-2026

Uimhir eagráin IO S: 122/2026

Dáta foilsithe: 29/06/2026